

# spirax sarco

## BT6-B型 サニタリー用 バランスプレッシャー式スチーム・トラップ

### 概要

BT6-B型は、サニタリー用バランス・プレッシャー式スチーム・トラップで、一次側での極僅かなドレンの貯留で純粋蒸気システムからドレンを排出できるように設計されています。

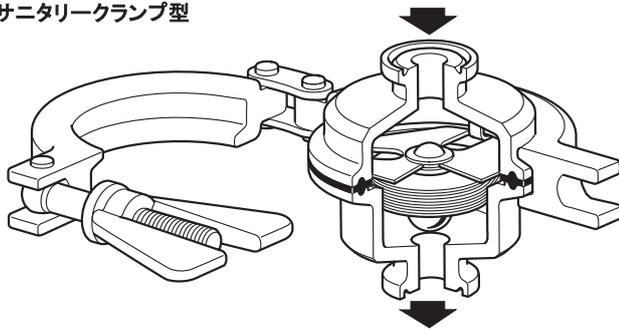
無菌蒸気バリアー、ブロックおよびブリード・システム、蒸気ラインからのドレン除去、プロセス装置あるいは、定置洗浄(CIP)／蒸気滅菌(SIP)システムに使用できます。

316L材質のステンレス鋼で作られており、クレビス(継ぎ目)がない構造です。また、角度が15°のシートが組み込まれており、ドレンを完全に排出することができます。

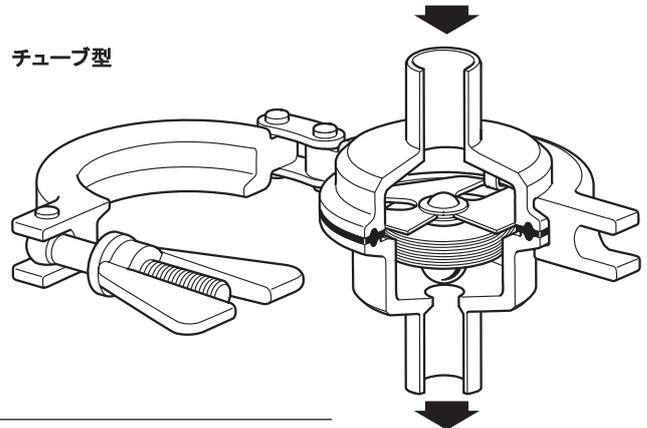
標準的な稼動状況において、0.24MPa G未満の圧力にてトラップより50mm手前で、飽和蒸気温度より2°C低いサブ・クールで動作するように設計されています。稼動性能は、稼動圧力、設置、周辺状況に影響を受けることがあります。

トラップは、ISOクラス7のクリーンな環境で保護用のキャップが付けられ、清浄な状態で個別に梱包され保護用のビニール袋に封入されています。

サニタリークランプ型



チューブ型



### 型式

BT6-BL型 低容量タイプ および BT6-BH型 高容量タイプ  
本体表面仕上げ (測定 ISO 4287-1997 および ISO 4288-1997に準拠):

- 内面仕上げ 0.6 μm Ra (25 マイクロ・インチ Ra, ASME BPE SF2).
- 外面仕上げ 1.0 μm Ra (40 マイクロ・インチ Ra).

### オプション

- 'FILE OPEN' (フェール・オープン) 動作を確実にするためのブリード加工
- 0.375μm(15マイクロ・インチ Ra, ASME BPE SFV4)の電解研磨仕上げ
- BT6-Bは、ASME BPEに準拠して設計 および 製造されています。
- ユニットは、EU圧力機器指令/英国圧力機器(安全)規制の要件にも準拠しています。

シール部は以下の規格に準拠しています:

- FDA CFR Title 21. Paragraph 177. 1550.
- USP Class VI Biological Reactivity Cytotoxicity Testing In-Vitro <87> & In-Vivo <88> extracted at 121 °C for 1 hour.
- ADI Free (Animal Derived Ingredients) for materials used, manufacturing processes involved in producing the part.
- TSE/BSE Free as Certified
- EC1935 : 2004
- Designed and manufactured in accordance with ASME-BPE standards
- Full material lot number product traceability

### 規格

## 口径 および 接続仕様

### サニタリークランプ接続

規格	発行	型式	口径						
ASME BPE		タイプ A			1/2"	3/4"			
		タイプ B					1"		1 1/2"
ISO1127	1997	シリーズ 1					25A		40A
ISO1127	1997	バリエーション			15A	20A			
DIN32676	2001-02	シリーズ 2			15A	20A	25A		40A
DIN32676	2009-05	シリーズ A			15A	20A	25A		40A
DIN32676	2009-05	シリーズ B	8A	10A	15A	20A	25A	32A	40A
DIN32676	2009-05	シリーズ C			1/2"	3/4"	1"		1 1/2"

### チューブ接続

規格	発行	型式	口径						
DIN11866	2016-11	シリーズ A			15A	20A	25A		40A
DIN11850	1999-01	シリーズ-2			15A	20A	25A		40A
ISO1127	1997	シリーズ 1			15A	20A	25A		40A

注記: その他の接続についてはスパイラックス・サーコにお問い合わせください。

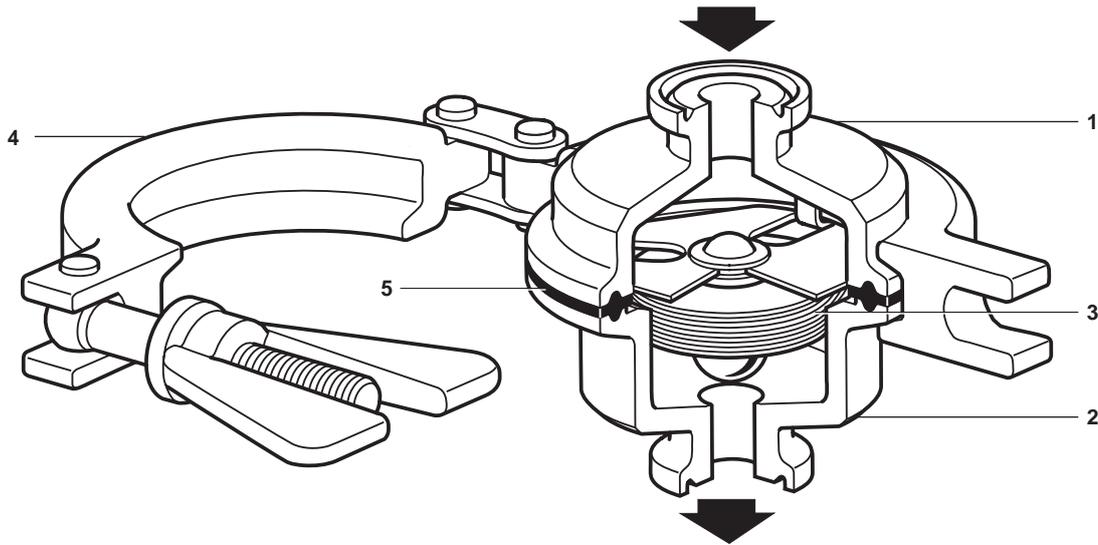
### 証明書

この製品は以下の証明書を提出できます。(有償):

- EN 10204 3.1 Full Validation Pack
- EN 10204 3.1 Material Certification Pressure Retaining Parts
- EN 10204 3.1 Material Certification Wetted Parts (including a WFI element fill) available for element spares (included in Full Validation Pack)
- Specific Internal Surface Finish
- Typical Internal Surface Finish
- Certificate of Compliance for FDA, USP Class VI Testing Statement, and ADI Free Statement
- TSE-BSE Statement
- EC1935:2004 Declaration of Compliance
- Declaration of Conformity BS EN ISO 14644-1:2015 Class 7 Clean Room
- Passivation Certificate
- Typical Test Report

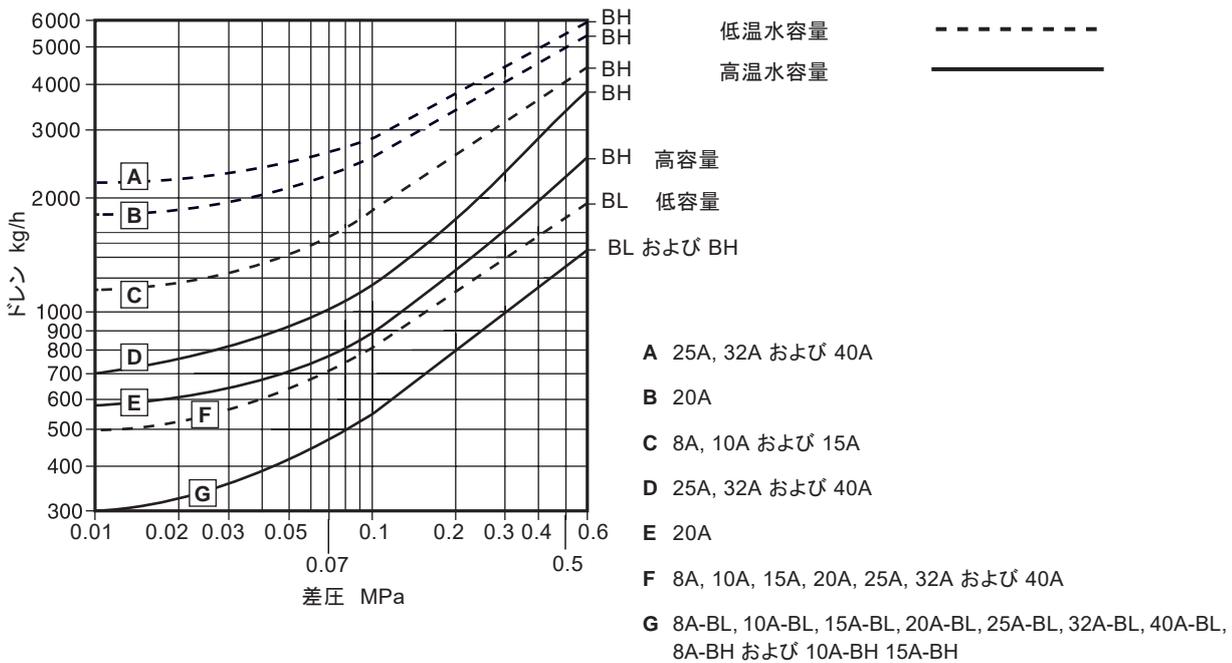
注記: ご希望の際は必ず注文時にご指定下さい。

# 材質

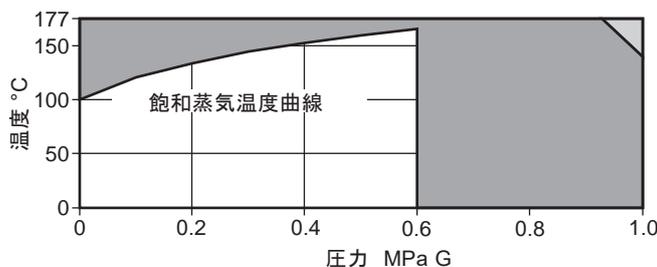


No.	部品	材質	
1	本体 (入口側)	ステンレス鋼	
2	本体 (出口側)	ステンレス鋼	
3	カプセル・エレメント	ステンレス鋼	316L (1.4404)
4	クランプ	ステンレス鋼	
5	シール	PTFE/ステンレス鋼複合ガスケット	PTFE + 316L (1.4404)

# 容量 (ISO 7842に準拠)



## 圧力/温度限界 (ISO 6552)



この製品はこの領域では使用しないでください。

内部部品に損傷を与える可能性があるため、この領域では製品を使用しないでください。

注記: サニタリー接続の場合、最高圧力および最高温度は、使用するガスケットまたはサニタリークランプの上限値によって制限される場合があります。

本体設計定格	PN10
PMA 最高許容圧力	1.0 MPa G @ 140 °C
TMA 最高許容温度	177 °C @ 0.92 MPa G
最低許容温度	-10 °C
PMO 最高使用圧力	0.6 MPa G
TMO 最高使用温度	165 °C @ 0.6 Ma G
最低使用温度	0 °C
本体耐圧試験圧力(水):	1.5 MPa G

### 安全のための注意、設置および保守

詳細は製品に添付の取扱説明書 (IM-P180-31) をご覧ください。

#### 設置上の注意

BT6-B型は、ドレンの流れが下向きの垂直配管に取り付けるように設計されています。これによりドレン排出が確実に行なわれます。本体の矢印の向きに注意して正しい向きに取り付けてください。

※取付具および配管クランプは付属しておりません。お客様にてお手配ください。

通常の運転状態でドレンの装置側への逆流を防止するために、トラップの一次側に適切な配管距離を設けて冷却部を(ドレン貯留部)設置してください。

カプセルエレメントを過熱状態に曝さないでください。過膨張により破損する恐れがあります。

部品の表面に傷が付かないように、注意して取り扱ってください。

#### 作動

温度を感知するステンレス鋼製カプセル・エレメントの中に、密封された液体の気化膨張力を利用して作動します。

温度の低い時あるいは始動時は、大量の空気、ドレンおよび定置洗浄(CIP)のドレンを排出するために、バルブは全開になります。

システムが蒸気温度に近づくと、カプセル内の液体が気化膨張しバルブが閉じることで生蒸気の漏洩が発生しません。

蒸気温度近くで閉じるので、ドレンを効率よく迅速に排出します。

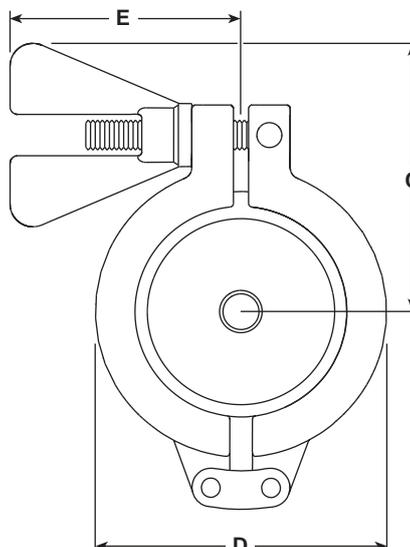
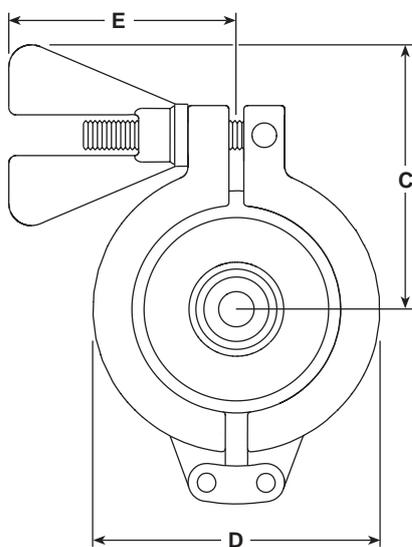
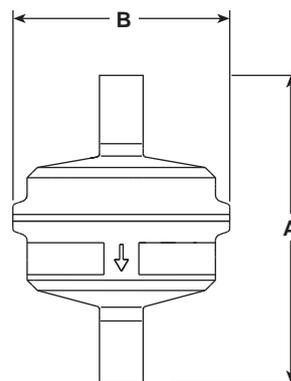
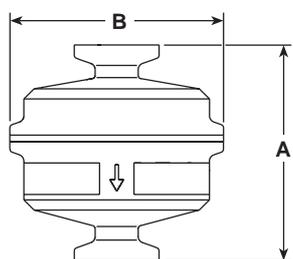
#### 注文方法

例: 口径15A、BT6-BH型サニタリー用バランス・プレッシャー式スチーム・トラップ、ASME BPE準拠のサニタリー・クランプ接続、内側0.375µm(15マイクロ・インチRa, ASME BPE SFV4)の電解研磨仕上げ、EN10204 3.1に準拠の材料証明書付 ……1 個

寸法 mm(参考値) \*製品重量はそれぞれ最大1kgです。

### サニタリークランプ接続

規格	口径	A	B	C	D	E	重量
ASME BPE Types A & B, ISO1127, DIN32676 Series 2 + A & C Variants	½" (15A) + ¾" (20A) + 1" (25A) + 1½" (40A)	65	64	71.5	77	61	最大 1kg
DIN32676 Series B	8A + 10A + 15A + 20A + 25A + 32A + 40A	65	64	71.5	77	61	
<b>チューブ接続</b>							
DIN11866 Series A, DIN11850 Series 2, ISO1127 Series 1	15A + 20A + 25A + 40A	92	64	71.5	77	61	最大 1kg



**サニタリークランプ接続**  
ASME BPE, ISO 1127 および DIN32676 規格

**チューブ接続**  
DIN11866, DIN11850 および ISO1127 規格

## 予備部品

利用可能な予備部品は以下のとおりです。記載のないものは予備部品として提供しておりません。

### 予備部品

カプセルエレメント・アセンブリー	3, 5
シール	5
本体（出口側/シート部）	2

### 予備部品の注文方法

必ず予備部品欄の名称を使用し、トラップの型式および口径を指定の上、ご注文ください。

例:15A、BT6-BH型、サニタリー・クランプ接続用……カプセル・エレメント・アセンブリー ……1個

